

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

## CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT

Système Critall

Brevets +

### Avantages particuliers :

Chaleur douce et agréable répartie uniformément dans chaque local. Aucun remous de poussière. Maximum de limpideté et de fraîcheur de l'air.

## Sulzer Frères, Société Anonyme

Section Chauffage Central / Winterthour et Succursales



### Deux secondes et deux métaux.

Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel : le moulage sous pression.

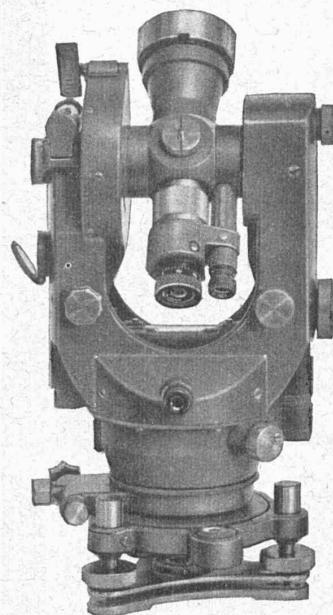
**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabricue d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242

## Le nouveau Théodolite-Répétiteur

# WILD T 1

Modèle 1940



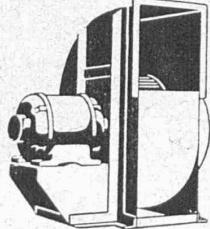
Le Théodolite-Répétiteur WILD T 1 a été modifié à fond, en tenant compte des points suivants :

- 1 Etanchéité parfaite contre l'humidité et la poussière.
- 2 Augmentation de la stabilité de l'instrument (conservation des réglages).
- 3 Observation plus facile du niveau du cercle vertical.
- 4 Augmentation de la précision du centrage des cercles.
- 5 Le système de lecture des cercles reste inchangé, étant donné le maximum de sécurité qu'il présente contre des erreurs grossières.

NOTICES DÉTAILLÉES  
FRANCO SUR DEMANDE

**WILD**  
HEERBRUGG

S. A. de Vente des Instruments de Géodésie  
Henri Wild, Heerbrugg (Suisse).



## Ventilateurs

à marche silencieuse  
pour toutes applications

Aération - Conditionnement  
d'air - Séchage - Ventilation  
d'abris.

Moteurs électriques  
à marche silencieuse

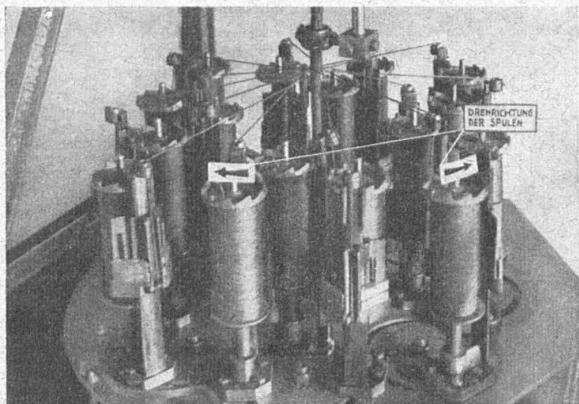


**H. Meidinger & Cie, Bâle 4**

Représentant : L.-E. Golay, Ing., Genève  
11, Rue du Mont-Blanc - Téléphone 2.63.29

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

**WILDEGG**



Fils, câbles et cordons

suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles

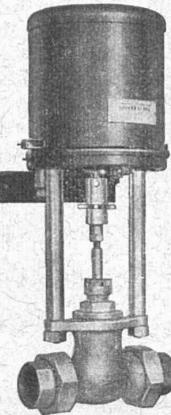
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton et émaillés

Tréfileries

## Commande automatique électrique

d'installations de chauffage  
de ventilation  
frigorifiques  
de pompes



par  
Interrupteurs horaires  
Horloges à contacts  
Interrupteurs à distance  
Interrupteurs de pression

Interrupteurs à flotteur  
Régulateurs de température  
Régulateurs d'humidité (humidostats)  
Vannes motorisées  
Vannes à électro  
Commandes motrices pour clapets d'air etc.

Demandez nos catalogues.

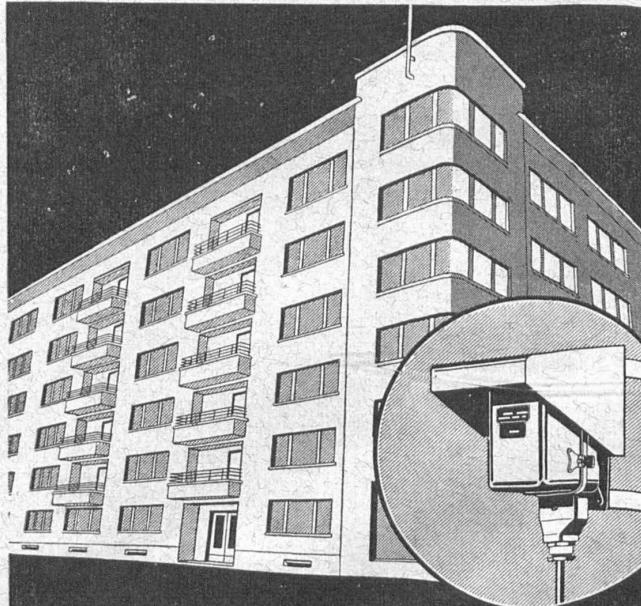
**SAUTER**

Fabrique d'Appareils Électriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.



Repr. : Dr. Ing. H. EIMER, Ing. Bureau  
KREUZLINGEN



## Le chauffage économique

par le réglage automatique de la température

- 1 Réglage automatique d'après les conditions atmosphériques
- 2 Réalisation automatique de programmes de chauffe
- 3 Economie en combustible et réduction des frais d'entretien
- 4 Montage simple sur tout système de chauffage

Demandez notices descriptives

**LANDIS & GYR, ZOUG**  
DEPT. APPAREILS DE CONTRÔLE THERMIQUE

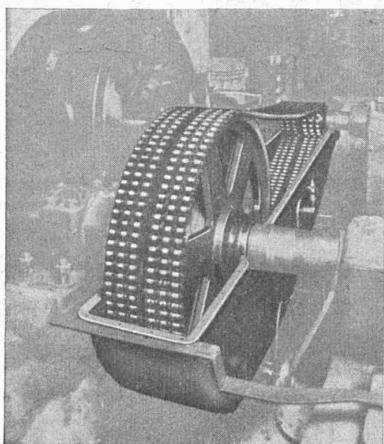
Jn - 1030

## LA FONTE ÉLECTRIQUE

S. A. BEX (Vaud)  
Tél. 5001

## FONTE HÉMATITE

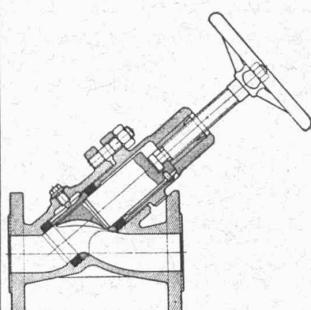
fontes siliceuses, phosphoreuses  
et manganésées



### Commandes par chaîne de précision

dimensionnées par  
spécialiste expert,  
roues correctement  
taillées.  
Gamme normalisée  
jusqu'à 40 CV de suite  
du stock de

**W. Emil KUNZ**  
Gotthardstr. 21  
**ZURICH 2**



## KLINGER VANNES A PISTON

Robinetterie brevetée.  
Niveaux d'eau à réflexion.  
Vannes spéciales à passage  
direct.

**F. GYSI, SUHR-Aarau**  
Tél. 2.39.66

Représentant et Dépositaire



**L'explosif**  
bien connu, efficace et bon marché

c'est

# la poudre noire

Intend. féd. des Poudres, Berne

## Transformateurs à gradins Stabilisateurs de courant Redresseurs

Galvanomètres à miroir - Résistances diverses

### BOBINAGE

Demandez des offres à

**ARTHUR UTZ, BERNE**  
Ateliers de mécaniques de précision



**ACIERS STYRIA S. A.**  
**ZURICH**

Ausstellungsstr. 104      Tél. 7 13 25

**Tubes de précision  
en acier, étirés à froid**

**KÄGI & C°**  
Winterthour

POUR TOUS SOUDAGES FORTS  
**CENDRES & METAUX SA**  
Patente commerciale  
METAUX PRECIEUX BIEL - BIENNE

Outils **Ifanger**

pour tous travaux de tournage  
**ED. IFANGER** Fabrique d'outils USTER

**ALPINA**  
Astron S. A.  
Fabrique de lampes à incandescence, Kriens (Lucerne)

**ZEICHENTISCHE**  
ZEICHENMASCHINEN, GANZE ZEICHEN-  
TECHNISCHE EINRICHTUNGEN  
Konkurrenzlos in Preis und Qualität vom Spezial-  
geschäft  
**A. GRAB-STUMP A.-G. ZÜRICH**

**BREVETS D'INVENTION**  
Dessins — Modèles — Marques de Fabrique  
**NAEGELI & Cie, BERNE**  
Ingénieurs-Conseils  
Bundesgasse 16 — Téléphone

## Place au concours

**Place vacante :** Un jeune ingénieur-electricien au Service des Installations électriques du 1<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires complètes.

Deux ou trois ans de pratique dans la construction et l'entretien des installations à faible courant et à basse tension.

Langue maternelle : le français, connaissance de l'allemand.

**Appointements mensuels :** de Fr. 500.— à Fr. 750.— (maximum.)

**Délai d'inscription :** 9 novembre 1940.

S'adresser par écrit à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F., à Lausanne

Entrée en fonctions : le plus tôt possible.

**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen  
*Maison suisse la plus importante pour*  
**AMEUBLEMENT**  
de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

## Machines en liquidation

Scies à ruban, Circulaire, Défonceuse OF. ultra-rapide 18.000 t/m., Ponceuse à disques, Tours rapides pour bois, Tour d'outilleur, Affûteuse, Meules, Perceuses, presses, serre-joints, établis. Presse excentrique Kircheiss 20 tonnes, Balancier, Décolleteuse, Cabines Serva-Technik peinture pistolet, tuyauteries compresseur, réducteur, pistolets divers, etc., le tout en parfait état, bas prix.

S'adresser Rue du Stand, 20, Genève, 2<sup>me</sup> étage, Atelier de jouets.

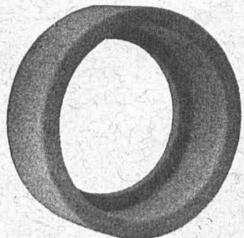
Tout pour la soudure et le découpage à l'autogène.  
**Autogène Endress S.A.**  
Horgen - Téléph. 92 41 77

**BAUMGARTNER & Cie**  
(S. A.)

**LAUSANNE**

**Papiers tous genres**

**MEULES, EMERI**



env. 1600 différents types en stock  
**ZIEGLER & Cie - Winterthour**

**Pour toutes annonces**

**ANNONCES-  
SUISSES S. A.**

**LAUSANNE**

Rue Centrale, 8  
et succursales.

**Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"**

**Fils de fer et fils d'acier,** clair, recuit, cuivré et zingué

**Fil d'acier spécial** pour la soudure autogène

**Aciers en barres,** étiré avec précision, en rond, carré, sixpans, huitpans, méplat et profils divers

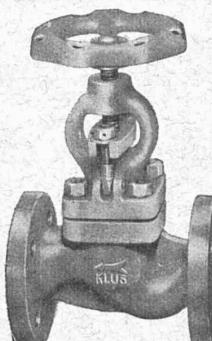
**Acier comprimé** pour arbres de transmission

**Acier spécial pour machines automatiques** pour la visserie et toutes pièces décolletées

**Acier en bandes laminés à froid** pour découpage, pliage, emboutissage très profond, etc.

**Feuillard** pour cerclage

## S. A. des Forges et Usines de Moos Lucerne



Soupape à passage en S

### **Organes de transmission**

pour toutes les branches de l'industrie.

### **Tuyauteerie et Robinetterie**

pour conduites d'eau et de gaz.

**Robinetterie** en fonte à haute résistance, acier ou bronze, ou autres matières, pour eau froide, eau surchauffée, vapeur, benzine, pétrole, huile, gaz, acides, bases, et autres liquides chimiques.

### **Articles de canalisation et d'égouts.**

### **Articles sanitaires en fonte émaillée, façon porcelaine.**

### **Matériel pour chauffage central.**

Société des Usines de LOUIS de ROLL S.A.

## **USINE DE KLUS**

**KLUS (Soleure)**

Fondée en 1810.  
2000 ouvriers et employés.

## **TUYAUX VIANINI** en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, siphons, turbines, etc.

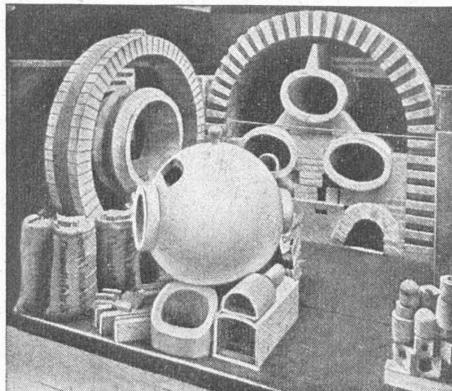
## **FOSSES SEPTIQUES** "EMCO"

Tous produits en ciment.

**Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm**  $\phi$   
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

## **DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND**



Exposition nationale 1914. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872

Lausen (Bâle-Camp.)

Tél. N° 72.282

Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse, silicieuse,  
au corindon, au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries  
PRODUITS | anti-acides  
isolants



Carreaux en grès pour dallages et  
revêtements, uni, porphyré, flammé

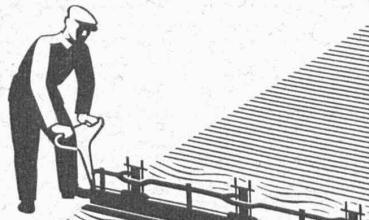
DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES



## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE · DESSINS · MODÈLES  
CONSULTATIONS · EXPERTISES

ANDRÉ SCHOTT INGÉNIEUR-  
ROTISSEUR, 1 GENÈVE CONSEIL  
TÉLÉPH. 50.398



LE BÉTON VIBRE  
pour routes en béton, revêtements  
et dallages divers s'exécute avec le

VIBROPIL

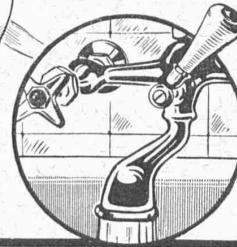
Brevet No. 129.811

Demandez renseignements et offres à  
S. A. RENE MAY ING.  
Avenue de France 68. Tél. 272.38



*Le Silence*  
PAR LA  
ROBINETTERIE  
ANTIBRUIT  
**ELYSIUM**

Demandez-nous la liste  
des hôpitaux, cliniques,  
homes, maisons de repos,  
etc.... équipés par la  
Robinetterie antibruit  
ELYSIUM  
... et faites votre enquête  
personnelle.



Raffinement de confort dans  
les habitations ordinaires, la  
Robinetterie antibruit  
**ELYSIUM**  
est une nécessité dans tous  
les bâtiments où reposent les  
malades et les convalescents.

FABRICATION  
KUGLER S. A.  
La Jonction, Genève  
Tél. 4-72-35  
Kornhausrücke 7, Zurich  
Tél. 7-43-30

## La BANQUE CANTONALE VAUDOISE

à Lausanne

25 AGENCES ET 3 SOUS-AGENCES DANS LE CANTON — AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR  
met ses services à la disposition de MM. les industriels, commerçants et particuliers

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS

## STAHLBETON THOUNE - Tuyaux centrifugés à haute pression

jusqu'à deux mètres de diamètre et de plusieurs mètres de longueur.

Pièces coudées dans toutes les dimensions et degrés ; raccords ; réductions.

Le **STAHLBETON THOUNE** est un produit de toute première qualité répondant aux exigences les plus excessives. - Références à disposition.

## S. A. KANDERKIES, THOUNE